

كيفية اختيار عدم مشاركة معلومات الطالب الشخصية (أو ما يُعرف بـ "المعلومات الدليلية")

أغسطس 2025

بالرغم من أن القانون الفيدرالي يحظر بشكل عام على المدارس مشاركة سجلات الطلاب، إلا أن القانون يسمح لهم بالإفصاح عن بعض المعلومات الأساسية (مثل اسم الطالب، وعنوانه، ورقم هاتفه، وتاريخ ومكان ميلاده) دون موافقة، إلا إذا اختار أحد الوالدين (أو الطالب الذي يبلغ من العمر 18 عامًا فأكثر) "اختيار عدم مشاركة" هذه "المعلومات الدليلية". توضح صحيفة الوقائع هذه حقوقك في الحفاظ على خصوصية هذه المعلومات، إن رغبت في ذلك، وتوفر نموذج "طلب عدم مشاركة المعلومات الدليلية" لمشاركته مع مدرستك.

هل يُسمح للمدارس بالإفصاح عن معلومات معينة خاصة بالطالب؟

نعم. بشكل عام، يحظر قانون حقوق التعليم والخصوصية الفيدرالي (FERPA) على المدارس مشاركة معظم معلومات الطلاب مع أي شخص خارج المدرسة (مع استثناءات محدودة) دون الحصول أولاً على موافقة كتابية مسبقة من ولي أمر الطالب أو الوصي عليه أو مقدم الرعاية له أو الطالب نفسه إذا كان عمره 18 عامًا فأكثر.¹ ومع ذلك، يسمح قانون حقوق التعليم والخصوصية الفيدرالي (FERPA) للمدارس بمشاركة بعض المعلومات الأساسية، والتي تُسمى "المعلومات الدليلية"،² دون الحصول على موافقة أحد الوالدين أو "الطالب المؤهل" (يُعرف بأنه الطالب الذي يبلغ من العمر 18 عامًا فأكثر أو الشخص الذي يدرس في الجامعة أو أي مؤسسة تعليمية أخرى بعد المرحلة الثانوية).³

ما هي "المعلومات الدليلية"؟

المعلومات الدليلية هي "المعلومات الواردة في السجل التعليمي للطالب، والتي لا تُعتبر ضارة بشكل عام أو تمثل انتهاكاً للخصوصية في حال الإفصاح عنها".⁴ وبالرغم من أنه يمكن للمدارس تحديد ما يُعتبر معلومات دليلية، إلا أن هذه المعلومات قد تشمل، على سبيل المثال لا الحصر: اسم الطالب، وعنوانه، ورقم هاتفه، وتاريخ ومكان ميلاده، وعنوان بريده الإلكتروني، وصوره، ومرحلة دراسته، وحالة تسجيله، وتواريخ حضوره، ومشاركته في الأنشطة والرياضات المعترف بها رسمياً.⁵ ذلك مع العلم بأن المعلومات الدليلية لا تشمل رقم الضمان الاجتماعي للطالب (الذي لا يجوز طلبه من قبل المنطقة التعليمية).⁶

هل يمكنني منع مدرستي من الكشف عن المعلومات الدليلية لطفتي؟

نعم. يجب إخطار ولي أمر الطالب الحالي، أو الوصي عليه، أو مقدم الرعاية له، أو "الطالب المؤهل" سنوياً بحقه في "اختيار عدم الإفصاح" عن المعلومات الدليلية، وذلك عن طريق تقديم **طلب كتابي** بذلك خلال الفترة الزمنية المحددة من قبل المدرسة؛ وإلا، فيمكن الإفصاح عن المعلومات الدليلية للطالب بدون موافقة مسبقة.⁷

ما هي التزامات مدرستي فيما يتعلق بالمعلومات الدليلية؟

بموجب قانون حقوق التعليم والخصوصية الفيدرالي (FERPA)، فإن للمدارس حرية تحديد ما إذا كانت "المعلومات المحددة للهوية الشخصية" تُعتبر معلومات دليلية.⁸ يمكن للمدارس أن تختار تقييد الإفصاح عن المعلومات الدليلية على "أطراف محددة، لأغراض محددة، أو كليهما"، ويجب

عليها تحديد ذلك في الإشعار العام السنوي.⁹ وفي حال استخدام المدرسة لهذه القيود، فلا يمكنها الإفصاح عن المعلومات الدليلية إلا بما يتوافق مع هذه المعايير، ما لم يكن الطالب قد اختار عدم الإفصاح.¹⁰

يلزم القانون المدارس ب إتاحة فرصة سنوية لأولياء أمور الطلاب الحاليين و "الطلاب المؤهلين" لاختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية، وإخطار العائلات بالموعد النهائي لاختيار عدم الإفصاح.¹¹ يجب أن يكون الجدول الزمني للمدرسة معقولاً.¹² ويجب أن يُعرف هذا الإخطار الطلاب المؤهلين الحاليين وأولياء أمور الطلاب الحاليين بحقوقهم في اختيار عدم الإفصاح وكيفية القيام بذلك.¹³ ذلك مع العلم بأنه يجب أن تُقدم الإخطارات السنوية بطريقة "من المرجح أن تُعلم أولياء الأمور أو الطلاب المؤهلين بحقوقهم"،¹⁴ بما في ذلك تقديم الإخطارات بلغة يفهمونها.¹⁵

هل ستبقى المعلومات الدليلية السابقة للطلاب خاصة إذا كان قد تم اختيار عدم الإفصاح عنها سابقاً؟

نعم. بالرغم من أن المدارس ليست مُلزَمة قانوناً بتقديم إخطاراً سنوياً للطلاب السابقين فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات الدليلية،¹⁶ إذا لم يعد الطالب يحضر في المدرسة، إلا أنه يجب على المدرسة "إقرار أي طلب صالح باختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية المقدمة أثناء حضور الطالب، ما لم يتم الطالب بإلغاء اختيار عدم الإفصاح" من سجلاتها الطلابية.¹⁷

كيف يمكن للوالد أو الطالب المؤهل الحالي اختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية؟

يحق لأولياء الأمور والطلاب المؤهلين الحاليين اختيار عدم الإفصاح عن أيٍّ من المعلومات التي حددتها المدرسة كمعلومات دليلية، أو جميعها.¹⁸ ومع ذلك، يجب أن يتخذوا الإجراءات اللازمة في الوقت المناسب لاختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية، وذلك عن طريق الإعلان عن موقفهم كتابياً. وفي حال عدم القيام بذلك، يجوز للمدرسة الإفصاح عنها دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة منهم.¹⁹ ملاحظة هامة: الطلاب المؤهلين الحاليين وأولياء أمور الطلاب الحاليين غير مطالبين بإعطاء أي أسباب لقرارهم باختيار عدم الإفصاح، لكن يجب عليهم إبلاغ مدرستهم بذلك كتابياً. مرفق أدناه "نماذج اختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية" لأولياء الأمور والطلاب المؤهلين.

الخطوات التي يجب اتخاذها إذا لم تكن ترغب في الإفصاح عن "المعلومات الدليلية"

لاختيار عدم الإفصاح، يجب على "الطالب المؤهل" الحالي أو ولي أمر الطالب الحالي القيام بما يلي:

1. معرفة المعلومات التي تعتبرها مدرسة الطالب "معلومات دليلية".
2. تقديم طلب اختيار عدم إفصاح إلى المدرسة.
- أ. يمكنك طلب "نموذج اختيار عدم الإفصاح عن المعلومات الدليلية" الخاص بالمدرسة إذا كان متاحاً أو تنزيله من الموقع الإلكتروني لمدرستك.
- ب. إذا لم يكن النموذج الخاص بمدرستك متاحاً، ففكر في استخدام النموذج المرفق بصحيفة الوقائع هذه.
3. تأكد من تقديم الطلب الكتابي قبل الموعد النهائي لمدرستك.
- أ. في بعض الأحيان، تستمر المدارس في قبول اختيار عدم الإفصاح بعد الموعد، لكنها ليست ملزمة بذلك.
4. احتفظ بنسخة من طلبك الكتابي باختيار عدم الإفصاح.

مركز قانون التعليم-بنسلفانيا (ELC) هو منظمة للمناصرة القانونية لا تهدف إلى الربح ولها مكاتب في فيلادلفيا وبيتسبرغ، وهي مكرسة لضمان حصول جميع الأطفال في بنسلفانيا على تعليم عام عالي الجودة. ومن خلال التمثيل القانوني والتقاضي الفعال والمشاركة المجتمعية ومناصرة السياسات، يعمل ELC على تعزيز حقوق الأطفال المحرومين، بما في ذلك الأطفال الذين يعيشون في فقر والأطفال أصحاب البشرة الملونة والأطفال الخاضعين لأنظمة الرعاية البديلة وأنظمة قضاء الأحداث والأطفال ذوي الإعاقة ومتعلمي اللغة الإنجليزية والطلاب المنتمين إلى مجتمع LGBTQ والأطفال الذين يعانون من التشرد.

تقدم نشرات ELC إفادة قانونية عامة. ومع ذلك، فإن كل موقف مختلف عن الآخر. إذا كان لا يزال لديك أسئلة حول كيفية تطبيق القانون على موقف معين، اتصل بخط المساعدة الخاص بمركز ELC للحصول على المعلومات والمشورة – قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.elc-pa.org أو اتصل على 215-238-6970 (شرق ووسط بنسلفانيا) أو 412-258-2120 (غرب بنسلفانيا) – أو اتصل بمحام آخر من اختيارك.

¹ 34 CFR § 99.30. 20 U.S.C. § 1232g(b)(1); 34 CFR § 99.30. (يُعرف أحد الوالدين بأنه "والد/ والدة الطالب بما في ذلك الوالد الطبيعي أو الوصي أو الفرد الذي يتصرف كوالد في حالة عدم وجود أحد الوالدين أو الوصي" والطالب المؤهل بأنه "الطالب الذي يبلغ من العمر 18 عامًا أو يدرس في مؤسسة للتعليم ما بعد الثانوي).

² 20 U.S.C. § 1232g(b)(1).

³ 20 U.S.C. § 1232g(d); 34 CFR § 99.334. (الطالب المؤهل يُقصد به "الطالب الذي بلغ من العمر 18 عامًا أو يدرس في مؤسسة للتعليم ما بعد الثانوي".

⁴ 34 CFR § 99.334.

⁵ 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(A); 34 CFR § 99.3.

⁶ *Id.* انظر بليلر ضد ديو (1982) 457 U.S. 202 (لا يجوز للمدارس العامة منع الأطفال المهاجرين من الالتحاق بالمدرسة); 22 PA. CODE § 11.11 (تعميم التعليم الأساسي، تسجيل الطلاب، PA. إدارة التعليم، 3 (2009) [يُشار إليها فيما يلي باسم "BEC التسجيل"]،

<https://www.pa.gov/agencies/education/resources/policies-acts-and-laws/basic-education-circulars-becs-purdons-statutes/enrollment-of-students>.

⁷ 34 CFR § 99.37(a).

⁸ 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(B); 34 CFR § 99.37(a)(1).

⁹ 34 CFR § 99.37(d).

¹⁰ *Id.*

¹¹ 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(B); 34 CFR § 99.37(a).

¹² 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(B).

¹³ 34 CFR § 99.37(a)(2).

¹⁴ 34 CFR § 99.7 (b).

¹⁵ 34 CFR § 99.7 (b)(2).

¹⁶ 34 CFR § 99.37(b).

¹⁷ *Id.*

¹⁸ 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(B); 34 CFR § 99.37(a)(2).

¹⁹ 20 U.S. Code § 1232(g)(5)(B); 34 CFR § 99.37(a)(3).